

ตารางเปรียบเทียบพยัญชนะอาหรับ-ไทย
 วิทยาลัยอิสลามศึกษา
 ฉบับปรับปรุง ปี 2558

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ء , ا	อะลีฟ/ ฮัมซะฮ์	อ ในกรณีเป็นพยัญชนะ และ อ์ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย
ب	บ่า	บ
ت	ต่า	ต
ث	ซ่า	ซ
ج	ญีม	ญ (จัญ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ح	ฮ่า	ฮ
خ	ค่อ	ค
د	ดาล	ด
ذ	ซาล	ซ
ر	ร่อ	ร
ز	ซัย	ซ
س	ซีน	ส มีข้อยกเว้น เช่น มูซา อีซา ยาซีน เป็นต้น
ش	ชีน	ช
ص	ศอด	ศ
ض	ฎอด	ฎ
ط	ฏอ	ฏ
ظ	ศอ	ศ
ع	อัยน	อ
غ	ฮัยน	ฮ
ف	ฟ่า	ฟ
ق	กอฟ	ก
ك	กาฟ	ก

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ل	ลาม	ล
م	มีม	ม
ن	นูน	น
هـ	ฮาฮ์	ฮ์ ในกรณีเป็นพยัญชนะ และ ฮ์ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย
و	วาว	ว
ي	ยาฮ์	ย
الفتحة	อัลฟัตฮะฮ์ อ่านสระข้างบน	◌َ (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวาน อาดัม ฯ) ะ, ะ-าะ อี ในกรณีมีตัวสะกด) ละสระในบางกรณี เช่น อะลี บะนี ฯ)
الكسرة	อัลกัศเราะฮ์ อ่านสระข้างล่าง	◌ِ
الضمة	อัฎฎุมมะฮ์ อ่านสระข้างหน้า	◌ُ
الفتحة الممدودة	อัลฟัตฮะฮ์ อัลมัมดูดะฮ์	◌َ (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟา ร็อบฯ)
الكسرة الممدودة	อัลกัศเราะฮ์ อัลมัมดูดะฮ์	◌ِ
الضمة الممدودة	อัฎฎุมมะฮ์ อัลมัมดูดะฮ์	◌ُ
ال-الشمسية	อลีฟ ลาม อัจซัมชียะฮ์	อั-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น อัตดิน อัฎฎีนฯ
ال-القمرية	อะลีฟ ลาม อัลเกาะมะรียะฮ์	อัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น อัลกุรอาน อัลลอฮ์ อัลอิสลาม ฯ
ة	ตารัมรฎูฎะฮ์	ฮ์ เป็นเสียงเดียวกับ ฮ์ กรณีอ่านหยุดเป็นเสียง ฮ์ กรณีอ่านต่อเนื่องเป็นเสียง ต
ي	ยาฮ์ มุค็อฟพะพะฮ์	อ่านและสะกดตามการเขียน เช่น ฟี
يّي	ยาฮ์ นิสบะฮ์ หรือ ยาฮ์มุซัดตะตะฮ์	สะกดยาฮ์สองตัว เช่น ยยะ อัจซาฟิอียะฮ์

ตารางเปรียบเทียบอักษรอาหรับ-อังกฤษ
ของห้องสมุดรัฐสภาอเมริกา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ا	อลีฟ	a
ب	บ๊า	b
ء	ฮัมซะฮ์	'a, 'i, 'u
ت	ต๊า	t
ث	ซ๊า	th
ج	ญีม	j
ح	ฮ๊า	h
خ	ค้อ	kh
د	ดัล	d
ذ	ซาล	dh
ر	ร้อ	r
ز	ซาย	z
س	ซีน	s
ش	ชีน	sh
ص	ศอด	ṣ
ض	ฎอด	ḍ
ط	ฏอ	ṭ
ظ	ซอ	ẓ
ع	อัยน	'a, 'i, 'u
غ	ฆอยน	gh
ف	ฟ๊า	f
ق	กอฟ	q
ك	กาฟ	k
ل	ลาม	l

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ا	อลีฟ	a
ب	บาว์	b
م	มีม	M
ن	นูน	n
هـ	ฮาว์	h
و	วาว	w
ي	ยาว์	y
ة، ة	ตาว์	h,t
(الفتحة)	_ا , اِ , اَ	a ,ay, aw
(الفتحة الممدودة)	_ا	ā
(الكسرة)	ِ	i
(الكسرة الممدودة)	ِ	ī
(الضمة)	ُ	u
(الضمة الممدودة)	ُ	ū
ال-الشمسية		al-_ (al-Tirmidhiy)
ال-القمرية		al-_ (al-'Islāmiyah)
الكسرة المشددة		iiy
الضمة المشددة		uww